

大東書局
五十周年纪念册



惠賜題序諸名流台銜

國民政府主席蔣中正	陸海空軍副司令張學良	前立法院院長胡漢民
司法院院長王寵惠	監察院院長于右任	中央研究院院長蔡元培
外交部部長王正廷	財政部部長宋子文	交通部部長王伯羣
實業部部長孔祥熙	前教育部部長蔣夢麟	前司法部部長馬君武
外交部次長王家楨	財政部次長李調生	實業部次長鄭洪年
廣東省政府主席陳銘樞	南京市市長魏道明	湖北教育廳廳長黃建中
上海市社會局局長潘公展	上海市教育局局長徐佩璜	上海中國公學校長朱經農
上海勞動大學校長王景岐	上海復旦大學校長李登輝	上海滬江大學校長劉湛恩
上海同濟大學校長胡庶華	上海交通大學校長黎照寰	上海大同大學校長曹惠羣
中法國立工業專門學校校長褚民誼	上海持志學院院長何世楨	上海大夏大學副校長歐元懷
中央政治學校教育長羅家倫	北平女子學院院長劉復	武昌中華大學校長陳時
青島青島大學校長楊振聲	安慶安徽大學校長楊亮功	中央研究院秘書林語堂

發揚文化

蔣中正題



大東書局十五週年紀念

智
識
淵
藪

熊
子
良
題

治
濟
有
方

漢武集中全碑字



學
術
之
府

王寵惠



大東書局十五周年紀念

以琢如玉以餉如粟文

苑之福

于右任



國化教科書問題

「國化教科書」五個字的意思，就是想把我國各學校（偏重高中以上）所應用的各項教科書——社會科學的或自然科學的——除外國文而外，都應當使之中國化。再明白點講就是除開外國文學一項，其餘各種科學，都應該採用中國文做的教本。在此處，欲使一般教育者易於明瞭我的論點起見，「國化教科書」這個名詞可以英文 *Nationalized textbook* 兩個字來做他的說明。

現在我國學校自高中以上，率多採用外國文本子，尤其是自然科學，如數理化動植礦等科多用原文教學。這固然是我們文化落伍的國家，想得到現代知識所用的苦法子。但吾人終須認為這是不得已的過渡辦法，倘若將這種不良狀況長時間的展延下去，則吾國學子所受的損失，將不可言喻，實為一件至可惱痛的事。

按多用外國文教本的不利之點，大約有下列數項：（一）糜費時間與腦力。吾人之所以要閱讀外籍的目的，原欲通曉其文字所代表的知識。至文字本身，不過是一種工具而已。今欲具備此項工具，動輒耗廢青年們五六年的光陰，最活潑時期的腦力，方得入於知識之門。其為最不經濟的辦法，是人人所知道的。（二）與國情不適合。教科書中應該多舉實例以證學理。外國人所著所用的教科書中舉出的例子，當然是多取材於其本國的，（尤其是社會科學的書）。用這種書教中國學生，學習時既不免有隔膜倘恍的弊病；將來出而應世，亦不能充分應用。況彼此學制年級既屬參差，教材的數量亦自不能強同。（三）足為普及教育的障礙。

外國文的教科書，必須對於外國文有相當準備的學生始能了解。而準備這工具，須費偌大的力氣。腦力，時間，經濟三者，都非寒賤子弟所易辦到。結果初中畢業而能夠升學的學生，寥寥可數。實與吾國所最需要的普及教育，以重大的打擊。

上面所述，已將外國文教本不利便之處，加以概略的說明了。現在吾國對於這種歧途的現象，必須要急速設法補救。兩年前政府毅然取銷小學校的英文課程，也是這個用意。

自然，在此時來談國化教科書有許多困難。或者還有人以為此時談這個問題，稍嫌太早。但我以為此刻吾人亟應有此憬覺，而積極的準備起來。如各科專門名詞之劃一的規定，外國書籍之多量的選譯，以及各項必需的教科書之編輯，均是應當加速進行的。務使高中以上各學校，除外國文學課程外。無論那一種學科，都有中文本子，足供教員，學生們研究參考之用，不致動輒乞靈於外籍。更使學生得移其耗費在工具上的腦力，時間，與經濟，直接探入學術的寶庫。

「國化教科書」的責任，當然不是少數人或少數文化機關所能夠擔負的。凡努力於文化事業的，如教育家，著作家，和出版家，均應分擔一些責任。大東書局素著聲譽於國內，現正致力於教科書及高中以上學生的讀物。其將大有貢獻於教育界，當可預卜。茲值十五週紀念，自必更有一番新計劃。所以我特提出這個「國化教科書」的問題，來做他的一個紀念。尚望國內教育家和出版界，一致向着這個目標進行，則中國青年幸甚！中國文化前途幸甚！

蔡元培



溝通文化

王正廷題



新

識

灌

輸

宋子文題



融匯學術
輸新知識

王伯羣題



文化津梁

孔祥熙題



有裨文化

蔣夢麟



發

揚

文

化

馬君武

敬賀

表
章
國
華

王家楨題



娜
嬛
宏
富

李
調
生
題